

#06

FUNDACIÓN
BALUARTE
FUNDAZIOA

TEMPORADA
2017-2018
DENBORALDIA

La Verità

COMPAGNIA FINZI PASCA

**Abendua 9
Diciembre 2017
20:00h/etan**



FUNDACION
BALUARTE
FUNDAZIOA



La calidad del aire depende de todos nosotros

Elegir el gas natural es proteger el medioambiente, ya que es una energía limpia y eficiente que respeta el aire de tu entorno.

¿Por qué te conviene el gas natural?

Porque reduce drásticamente la emisión de partículas sólidas que ensucian el aire y no emite NO_2 , el principal responsable de la contaminación en las grandes ciudades. Además, produce menos CO_2 que el resto de las energías convencionales.

Instala el gas natural y disfruta de una energía respetuosa con el medioambiente.



Llama gratis al

900 222 033

o entra en

gasnaturaldistribucion.com

La Verità

FICHA ARTÍSTICA

Daniele Finzi Pasca —*Autor, director, co-diseño de luces y coreografía*
Julie Hamelin Finzi —*Directora creativa, productora y participación
en la escritura de textos*
Maria Bonzanigo —*Música, diseño de sonido y co-diseño de coreografía*
Hugo Gargiulo —*Escenografía y accesorios*
Antonio Vergamini —*Productor ejecutivo y consultor artístico*
Giovanna Buzzi —*Vestuario*
Alexis Bowles —*Co-diseño de luces*
Roberto Vitalini —*Diseño de vídeo*
Geneviève Dupéré —*Asistente de dirección*
Chiqui Barbé —*Diseño de maquillaje y peluquería*
Marc Laliberté —*Director de producción*
Fabrizio Arigoni —*Consultor Artístico*
Facundo Ponce de León —*Investigador*
Toni Vighetto —*Creador de Esculturas Coreográficas*
Mariève Hémond —*Creadora del Carré*
Annie-Kim Déry —*Coreógrafa del Carré*
Daniel Cyr —*Creador Rueda Cyr*

ARTISTAS

Moira Albertalli, Erika Bettin, Stéphane Gentilini, Andrée-Anne Gingras-Roy,
Evelyne Laforest, Francesco Lanciotti, David Menes, Marco Paoletti, Félix Salas,
Beatriz Sayad, Rolando Tarquini.

DURACIÓN APROXIMADA

Parte I: 55 min. — Parte II: 50 min.





Unas palabras del director

Pregunté a varios conocedores de Dalí —a muchos otros más tarde en Madrid, mareado y feliz por un vino placentero que alimentaba la fiesta final de *Donka*— lo mismo: ¿Las pinturas de Dalí reflejan exteriores de día o de noche? La respuesta: Ni uno ni otro. Las imágenes de Dalí pertenecen a otra dimensión, la de los sueños.

El lenguaje de la acrobacia, del teatro físico, pueden fácilmente conquistar ese territorio, el territorio donde no es ni día ni noche, donde la luz no toca la realidad pero la dibuja, la inventa, la reinventa. El lenguaje de la acrobacia excita nuestro inconsciente haciéndonos ver paisajes interiores que parecen más verdaderos que lo real.

En 1940 Dalí estaba trabajando en su *Tristán Fou (Tristán loco)* y pintó en Nueva York un gran telón de escena. Un enorme objeto de exquisita belleza. Un coleccionista de arte europeo nos llamó un día de Navidad, hace dos años, para proponernos si queríamos usarlo en un espectáculo. ¿Un Dalí real en escena? Enorme y bellísimo, que nos dejó sin aliento.

Algunas noches, después de una reunión, buscamos un lugar para disfrutar de la cena. Valoramos si hemos oído algo de un nuevo bistró o algún lugar de sushi... Sin embargo, a veces, sólo sentimos ganas de comer en un lugar que nos gusta, que queremos, a donde solíamos ir, donde comemos los ñoquis que conocemos. Elegimos un espectáculo de la misma manera. A veces, buscamos los sabores, los aromas, las especias que conocemos. Para esta producción, el equipo tras las cazuelas y las sartenes es el mismo. Quizás hemos cambiado el nombre del restaurante, quizás nos hemos movido de sitio en la misma calle, pero en la cocina somos la misma gente que ya conocen. La última vez cocinamos para ustedes la nostalgia de Chéjov, esta vez estamos preparando “tapas surrealistas” de Dalí.

Daniele Finzi Pasca

Zuzendariaren hitzak

Daliren zenbait ezagutzaileri galdetu nien –beste askori geroago, Madrilen, zorabiatuta eta zoriontsu *Donka*-ren amaierako jaia elikatzen zuen ardo atsegingarri bati esker– hau bera: “Daliren margolanek eguneko ala gaueko kanpoaldeak erakusten dituzte?”. Erantzuna: “Ez batzuk eta ez besteak. Daliren irudiak beste dimentsio batekoak dira, ametsen dimentsiokoak”.

Akrobaziaren hizkuntzak, antzerki fisikoarenak, erraz irabaz dezake lurralde hori, ez gaua ezta eguna ez den lurralde hori, argiak errealitatea ukitzen ez duen baina marrazten duena, asmatzen eta berrasmatzen duena. Akrobaziaren hizkuntzak gure inkontzientea eszitatzen du, benetakoa baino egiazkoagoak diruditen barne paisaiak ikustea eraginez.

1940an, Dalí bere *Tristán Fou* (*Tristan zoroa*) lanean ari zen eta agertokiko atze-oihal handi bat margotu zuen New Yorken. Eder-tasun guztiz fineko objektu itzela. Europar arte-bildumagile batek Eguberri egun batean deitu zigun, duela bi urte, ikuskizun batean erabili nahi genuen proposatzeko. Benetako Dalí bat agertokian? Berealdikoa eta ezin ederragoa, txunditurik utzi gintuena.

Gau batzuetan, bilera baten ondoren, afariak gozatzeko toki bat bilatzen dugu. Bistro berri bati buruz edo sushia jateko lekuren bati buruz ezer entzun badugu baloratu egiten dugu... Zenbaite-tan, ordea, gustuko dugun toki batean jateko gogoa baino ez dugu, maite dugun batean, lehen joaten ginen batean, ezagutzen ditugun ñokiak jateko aukera dugunean. Ikuskizun bat era berberean aukeratzen dugu. Batzuetan, ezagun zaizkigun zaporeak, urrinak, espeziak bilatzen ditugu. Ekoizpen honetarako, lapikoen eta zar-taginen atzean dagoen taldea bera da. Jatetxearen izena aldatu dugu, agian tokiz aldatu gara kale berean, baina sukaldean jada ezagutzen dituzuenak gara. Azkeneko aldian, Txekhoven nostalgia prestatu genuen zuentzat; oraingoan, Daliren “pintxo surrealista” prestatzen ari gara

Daniele Finzi Pasca





Daniele Finzi Pasca

Daniele Finzi Pasca (Lugano, Suiza) conoció el mundo del circo a través de la gimnasia y dio sus primeros pasos en el escenario bajo la tutela de un payaso llamado Fery. En 1983, en Suiza, fundó el Teatro Sunil en el que plasmó una especial visión del arte de los payasos, la danza y el juego y del que nació una técnica dramática denominada *Teatro della Carezza* (*Teatro de la caricia*). Durante los años que siguieron, Finzi Pasca escribió y dirigió más de veinte espectáculos con el Teatro Sunil. Para la compañía Cirque Éloize de Montreal, Canadá (co-fundada por su esposa Julie Hamelin Finzi), creó *Nomade, de noche el cielo es más grande* y *Rain, como lluvia en tus ojos*, espectáculo por el que fue nominado al galardón de Mejor Director en los Drama Desk Awards de Nueva York y que en Baluarte se pudo disfrutar en abril de 2009. En 2005 escribió y dirigió *Corteo* para el Circo del Sol, en 2006 diseñó y dirigió la ceremonia de clausura de los Juegos Olímpicos de Invierno de Turín y en 2007 creó *Nebbia*, una coproducción de Cirque Éloize y Teatro Sunil que se pudo ver en Baluarte en octubre de 2010.



En 2009 fundó la compañía Inlevitas junto con su esposa Julie Hamelin Finzi, con el objeto de impulsar el desarrollo y la creación de nuevos proyectos artísticos como la ópera, el teatro acrobático y el cine. En 2011 dirigió *Aída* de Verdi producida por el Teatro Mariinsky de San Petersburgo y con la dirección musical de Valery Gergiev y *Paqliacci* de Leoncavallo en el Teatro San Carlo de Nápoles. En junio de 2012 regresó al teatro Mariinsky para presentar el *Réquiem* de Verdi, nuevamente bajo la dirección del maestro Gergiev. En 2013-2014 creó y dirigió la Ceremonia de Clausura de los Juegos Olímpicos y la Ceremonia de Apertura de los Juegos Paralímpicos de Sochi, Rusia 2014. También en 2014 creó y dirigió *Bianco su Bianco*, de la Compagnia Finzi Pasca, y escribió su primera novela: *NUDA*. Actualmente trabaja en el nuevo espectáculo de gira del Cirque du Soleil para el cual es creador, coautor y director.



Compagnia Finzi Pasca

La Compagnia Finzi Pasca fue fundada por Antonio Vergamini, Daniele Finzi Pasca, Hugo Gargiulo, Julie Hamelin Finzi y Maria Bonzanigo, y tiene su sede en Lugano, Suiza. Surge de la unión entre Teatro Sunil y la compañía Inlevitas con el deseo de continuar desarrollando proyectos artísticos que profundicen en el llamado *Teatro de la caricia*, la técnica del gesto invisible y de la ligereza. A lo largo de los años, estos conceptos han generado una estética particular que se manifiesta en todos los ámbitos: un estilo de creación y de puesta en escena, una manera particular de concebir la producción, una filosofía de entrenamiento para el actor, el acróbata, el músico, el bailarín y el técnico y una forma particular de habitar el espacio y de recuperar la memoria con el objetivo de conmover.

Desde 1984 hasta hoy, la Compagnia Finzi Pasca ha realizado 35 creaciones, en las que confluyen el teatro, el circo, la danza y la música. En la actualidad tiene cinco espectáculos en gira internacional: *La Verità* (2013), *Donka, una carta a Chéjov* (2010), *Brutia Canaglia la Solitudine* (versión en español: 2013) *Icaro* (1991), y *Bianco su Bianco* (2014); y prepara, para 2019, la creación de *La Fête des Vignerons* en Vevey (Suiza), un evento organizado cada cuarto de siglo y que congrega a miles de personas. Entre 2009 y 2012, la Compagnia Finzi Pasca ha dirigido cuatro óperas: *L'Amour de loin* (2009), *Aida* (2011), *Pagliacci* (2011) y *Réquiem* de Verdi (2012).

#07

FUNDACIÓN
BALUARTE
FUNDAZIOA

TEMPORADA
2017-2018
DENBORALDIA

PRÓXIMO ESPECTÁCULO

*Anna
Karenina*

Eifman Ballet
de San Petersburgo

**Abendua 17
Diciembre 2017
19:00h/etan**

 FUNDACION
BALUARTE
FUNDAZIOA

Nafarroako  Gobierno
Gobernua de Navarra


Obra Social "la Caixa"


FUNDACIÓN
CAJANAVARRA

 **AUTOPISTAS
DE NAVARRA**


El Corte Inglés

 Fundación
IBERDROLA


Coca-Cola

 **gasNatural**
Distribución

 **MONDRAGON**
72000

**FUNDACIÓN BALUARTE FUNDAZIOA
TEMPORADA 2017-2018 DENBORALDIA**

Más información:

T. 948 066 066

www.fundacionbaluarte.com

www.baluarte.com